Перевод с оригинала на английском языке

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

Отчет независимых аудиторов

Финансовая отчетность
За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования)
по 31 декабря 2012 г.

Перевод с оригинала на английском языке

ТОО «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2-3
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.:	
Отчет о прибылях и убытках	4
Отчет о совокупном доходе	5
Отчет о финансовом положении	6
Отчет об изменениях капитала	7
Отчет о движении денежных средств	8
Примечания к финансовой отчетности	9-27

Перевод с оригинала на английском языке

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

Руководство ТОО «Central Asia Services» (Централ Азия Сервисес) (далее - «Компания») отвечает за подготовку финансовой отчетности, достоверно отражающей финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменения капитала за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г., в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»).

При подготовке финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации, в т.ч. данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями финансовой отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на финансовое положение и финансовые результаты деятельности Компании;
- оценку способности Компании продолжать деятельность в обозримом будущем.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля во всех подразделениях Компании;
- ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Компании, а также предоставить на любую дату информацию достаточной точности о финансовом положении Компании и обеспечить соответствие финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством и бухгалтерскими стандартами Республики Казахстан;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Компании; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

Финансовая отчетность Компании за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. была утверждена руководством Компании для выпуска 29 марта 2013 г.

Подписано от имени руководства Компании:



Вероника Кузнецова
Директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Светлана Алексеева
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Перевод с оригинала на английском языке

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Акционеру и Совету директоров ТОО «Central Asia Services» (Централ Азия Сервисес):

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчетности ТОО «Central Asia Services» (Централ Азия Сервисес) (далее – «Компания»), которая включает отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 г. и отчеты о совокупном доходе, изменениях капитала и движении денежных средств за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г., а также краткое изложение основных принципов учетной политики и прочих пояснений (далее – «финансовая отчетность»).

Ответственность руководства за финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за создание системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

Ответственность аудиторов

Наша ответственность состоит в выражении мнения о достоверности данной финансовой отчетности на основании проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют обязательного соблюдения аудиторами этических норм, а также планирования и проведения аудита с целью получения достаточной уверенности в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, необходимых для получения аудиторских доказательств в отношении числовых показателей и примечаний к финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на профессиональном суждении аудиторов, включая оценку рисков существенного искажения финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. Оценка таких рисков включает рассмотрение системы внутреннего контроля за подготовкой и достоверностью финансовой отчетности с целью разработки аудиторских процедур, применимых в данных обстоятельствах, но не для целей выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку уместности применяемой учетной политики и обоснованности оценочных показателей, полученных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточным основанием для выражения нашего мнения.

Перевод с оригинала на английском языке

Мнение

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность достоверно, во всех существенных аспектах, отражает финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также финансовые результаты ее деятельности и движение денежных средств за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г., в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Важные обстоятельства

Мы обращаем внимание на:

- Примечания 1 и 17 к прилагаемой финансовой отчетности, в которых указывается, что существенная часть дебиторской задолженности Компании была представлена торговой дебиторской задолженностью связанных сторон (77%), и существенная часть доходов Компании была получена по сделкам со связанными сторонами (78%).

Наше мнение не содержит оговорки в отношении данных вопросов.

Дулат Тайтулеев
Квалифицированный Аудитор
Квалификационное свидетельство
аудитора № МФ-0000095
от 27 августа 2012 г.
Республика Казахстан

ТОО «Делойт»
Лицензия с правом на проведение аудита по
Республике Казахстан №0000015, вид МФЮ-2,
выданная Министерством финансов
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 г.

Нурлан Бекенов
Генеральный директор
ТОО «Делойт»

29 марта 2013 г.
Алматы, Республика Казахстан

Перевод с оригинала на английском языке

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ
ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тысячах тенге)

	Приме-чания	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
ДОХОД	4	48,089
СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ	5	(30,882)
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ		17,207
Общие и административные расходы	6	(1,122)
Финансовые расходы	7	(1,711)
Прочие расходы, нетто	8	(3,375)
ПРИБЫЛЬ ДО ПОДОХОДНОГО НАЛОГА		10,999
РАСХОД ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ	9	(5,891)
ПРИБЫЛЬ за период		5,108

Подписано от имени руководства Компании:

Вероника Кузнецова
Директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Светлана Алексеева
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-27 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

Перевод с оригинала на английском языке

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ
ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тысячах тенге)

	Приме-чания	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
Прибыль за период		5,108
Итого совокупный доход за период		5,108

Подписано от имени руководства Компании:

Вероника Кузнецова
Директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Светлана Алексеева
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-27 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

Перевод с оригинала на английском языке

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тысячах тенге)

	Приме-чания	2012 г.
АКТИВЫ		
ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ		
Основные средства	10	17,270
		17,270
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ		
Дебиторская задолженность связанных сторон	11	13,576
Торговая дебиторская задолженность	12	4,094
Авансы выданные		699
Налоги к возмещению		68
Денежные средства	13	4,815
		23,252
ИТОГО АКТИВОВ		40,522
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		
КАПИТАЛ		
Уставный капитал	1	100
Нераспределенная прибыль		5,108
		5,208
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		
Обязательства по финансовой аренде связанной стороне	14	17,721
Обязательства по отсроченному налогу	9	491
		18,212
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		
Торговая кредиторская задолженность	15	7,508
Обязательства по финансовой аренде связанной стороне	14	2,175
Подоходный налог к уплате		5,400
Прочие налоги к уплате	16	1,785
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства		234
		17,102
ИТОГО КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		40,522

Подписано от имени руководства Компании:

Вероника Кузнецова
Директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Светлана Алексеева
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-27 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

Перевод с оригинала на английском языке

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА
ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тысячах тенге)

	Уставный капитал	Нераспределенная прибыль	Итого капитал
На 1 декабря 2011 г. (дата образования)	-	-	-
Оплаченный уставный капитал	100	-	100
Прибыль и итого совокупный доход за период	-	5,108	5,108
На 31 декабря 2012 г.	100	5,108	5,208

Подписано от имени руководства Компании:

Вероника Кузнецова
Директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Светлана Алексеева
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-27 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

Перевод с оригинала на английском языке

ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «CENTRAL ASIA SERVICES» (ЦЕНТРАЛ АЗИЯ СЕРВИСЕС)

ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ПЕРИОД С 1 ДЕКАБРЯ 2011 Г. (ДАТА ОБРАЗОВАНИЯ) ПО 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тысячах тенге)

	Приме-чания	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:		
Прибыль до подоходного налога		10,999
Корректировки на:		
Износ	10	736
Финансовые расходы	7	1,711
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		13,446
Увеличение дебиторской задолженности связанных сторон		(26,837)
Увеличение торговой дебиторской задолженности		(4,094)
Увеличение авансов выданных		(699)
Увеличение налогов к возмещению		(68)
Увеличение торговой кредиторской задолженности		7,542
Увеличение кредиторской задолженности связанной стороне		13,227
Увеличение прочих налогов к уплате		1,964
Увеличение прочей кредиторской задолженности и начисленных обязательств		234
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		4,715
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:		
Поступление в счет оплаты уставного капитала	1	100
Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности		100
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ		4,815
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА на начало периода		-
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА на конец периода	13	4,815

Неденежные операции:

В течение периода с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. Компания произвела зачет кредиторской задолженности связанной стороне АО «Central Asia Cement» с дебиторской задолженностью от данной связанной стороны на сумму 13,261 тыс. тенге.

В течение периода с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. Компания, в качестве арендатора, вступила в финансовую аренду основных средств на сумму 18,006 тыс. тенге с АО «Central Asia Cement», являющейся связанной стороной.

Подписано от имени руководства Компании:

Вероника Кузнецова
Директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Светлана Алексеева
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-27 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТОО «Central Asia Services» (Централ Азия Сервисес) (далее – «Компания») было образовано в Республике Казахстан и зарегистрировано 1 декабря 2011 г. в Министерстве юстиции г. Темиртау, Карагандинская область.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. единственным участником Компании является компания «Steppe Cement Holding B.V.», Нидерланды. Конечным акционером является «Steppe Cement Ltd», Малайзия. В течение 2011 г. единственный акционер сделал вклад в уставной капитал Компании денежными средствами на сумму 100 тыс. тенге.

Основной деятельностью Компании является передача и распределение электроэнергии. Департамент Агенства Республики Казахстан по регулированию естественных монополий по Карагандинскому региону имеет право на установление тарифов на услуги, предоставляемые Компанией.

Зарегистрированный офис Компании располагается в поселке Актау, Карагандинская область, Республика Казахстан.

Общее количество сотрудников Компании на 31 декабря 2012 г. составляло 10 человек.

Операционная среда в Республике Казахстан

Рынки развивающихся стран, включая Казахстан, подвержены экономическим, политическим, социальным, судебным и законодательным рискам, отличным от рисков более развитых рынков. Законы и нормативные акты, регулирующие ведение бизнеса в Казахстане, могут быстро изменяться, существует возможность их произвольной интерпретации. Будущее направление развития Казахстана в большой степени зависит от налоговой и кредитно-денежной политики государства, принимаемых законов и нормативных актов, а также изменений политической ситуации в стране.

В связи с тем, что Казахстан добывает и экспортирует большие объемы нефти и газа, экономика Казахстана особенно чувствительна к изменениям мировых цен на нефть и газ.

Концентрация деловых рисков

По состоянию на 31 декабря 2012 г. существенная часть дебиторской задолженности Компании была представлена торговой дебиторской задолженностью от связанных сторон, АО «Central Asia Cement» и АО «Карцемент» (77%), и существенная часть доходов Компании была получена от операций с данными связанными сторонами (78%), что указывает на концентрацию кредитного риска (Примечания 17).

2. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Применение новых или пересмотренных стандартов

Стандарты и Интерпретации, действительные для текущего периода

Компания приняла следующие Стандарты и Интерпретации в течение периода:

- Поправки к МСФО 7 «Раскрытие информации – Передача финансовых активов»
- Поправки к МСБУ 12 Налоги на прибыль: «Отложенный налог и возмещение базовых активов»

Принятие данных стандартов и интерпретаций не привело к изменениям в учетной политике Компании. Поправки не оказали существенного влияния на финансовую отчетность Компании.

Новые и пересмотренные МСФО – выпущенные, но еще не вступившие в силу
На дату утверждения данной финансовой отчетности были выпущены, но еще не вступили в силу следующие новые стандарты и интерпретации:

	Действительно для учетных периодов, начинающихся с или после
МСФО 9 «Финансовые инструменты» (пересмотрен в 2010 г.)	1 января 2015 г.
Поправки к МСФО 9 и МСФО 7 «Обязательная дата вступления в силу МСФО 9 и Раскрытие информации касательно перехода»	1 января 2015 г.
МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»	1 января 2013 г.
МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»	1 января 2013 г.
МСФО 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 10, МСФО 11 и МСФО 12 «Консолидированная финансовая отчетность», «Соглашения о совместной деятельности» и «Раскрытие информации об участии в других предприятиях»: Руководство по переходу»	1 января 2013 г.
МСБУ 27 «Отдельная финансовая отчетность» (пересмотрен в 2011 г.)	1 января 2013 г.
МСБУ 28 «Вложения в зависимые и совместные предприятия» (пересмотрен в 2011 г.)	1 января 2013 г.
МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости»	1 января 2013 г.
МСБУ 19 «Вознаграждения работникам» (пересмотрен в 2011 г.)	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 1 «Государственные займы»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 7 «Раскрытие информации: Взаимозачет финансовых активов и обязательств»	1 января 2013 г.
Поправки к МСБУ 1 «Представление статей прочего совокупного дохода»	1 июля 2012 г.
Поправки к МСБУ 32 «Взаимозачет финансовых активов и обязательств»	1 января 2014 г
«Ежегодные улучшения МСФО» (цикл 2009–2011 годов)	1 января 2013 г.
КРМФО 20 «Вскрышные затраты в продуктивной фазе разработки открытых месторождений»	1 января 2013 г.

Руководство предполагает, что применение прочих Стандартов и Интерпретаций не окажет существенного влияния на финансовую отчетность в период их первоначального применения.

Принцип непрерывной деятельности
Данная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с МСФО, исходя из допущения о том, что Компания будет придерживаться принципа непрерывной деятельности, который предполагает реализацию активов и погашение обязательств в ходе ее обычной хозяйственной деятельности в обозримом будущем.

Использование оценок и допущений

При применении учетной политики Компании, описанной в Примечании 3, директора должны составить суждения, оценки и предположения о балансовой стоимости активов и обязательств, которые не очевидны из других источников. Оценки и связанные с ними предположения основываются на историческом опыте и других факторах, которые считаются актуальными. Фактические результаты могут отличаться от этих оценок.

Оценки и лежащие в их основе допущения пересматриваются на постоянной основе. Изменения в бухгалтерских оценках признаются в периоде, в котором оценка пересмотрена, если пересмотр затрагивает только этот период, или в период пересмотра и в будущих периодах, если изменение влияет на текущие и будущие периоды.

Переоценка земли и зданий

В соответствии с учетной политикой, представленной в Примечании 3, земля и здания Компании переоцениваются с достаточной регулярностью таким образом, что их балансовая стоимость существенно не отличалась от той, которая могла бы быть определена с использованием справедливой стоимости на каждую отчетную дату.

Руководство считает, что балансовая стоимость земли и зданий является отражением справедливой стоимости данных активов на 31 декабря 2012 г.

Сроки полезной службы основных средств

Сроки полезной службы, остаточная стоимость и метод износа рассматриваются Компанией на конец каждого года, и влияние любых изменений в оценке учитывается на перспективной основе.

Перевод с оригинала на английском языке

Обесценение

На каждую отчетную дату Компания оценивает наличие признаков возможного обесценения актива. Если такие признаки существуют, или когда требуется ежегодное тестирование актива на обесценение, Компания проводит оценку возмещаемой стоимости актива. Возмещаемая стоимость актива представляет собой наибольшее значение из справедливой стоимости актива или справедливой стоимости генерирующей единицы за вычетом затрат на реализацию и ценности его использования и определяется для отдельного актива. Если балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость, актив считается обесценившимся и списывается до его возмещаемой стоимости. При оценке ценности от использования предполагаемые будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконтирования до налогообложения 13.2%, которая отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам. За период, закончившийся 31 декабря 2012 г. Компания не признавала убытков от обесценения.

Определение обесценения основных средств предусматривает использование оценок, которые включают, не ограничиваясь, причину, сроки и сумму убытка от обесценения. Обесценение основывается на большом количестве факторов, таких, как ожидаемый рост промышленности, изменения в будущем доступе к финансированию, технологическое устаревание, прекращение обслуживания, текущие затраты замещения и прочие изменения в обстоятельствах, указывающие на наличие обесценения. Возмещаемая сумма и справедливая стоимость, как правило, определяются, используя метод дисконтированных денежных потоков, который включает разумные предположения участников рынка. Выявление признаков обесценения, оценка будущих денежных потоков и определение справедливой стоимости активов (или группы активов) требует от руководства существенных допущений, касающихся идентификации и проверки показателей обесценения, ожидаемых денежных потоков, применимых ставок дисконтирования, сроков полезного использования и остаточной стоимости. Определение возмещаемой стоимости генерирующей единицы включает в себя использование оценок со стороны руководства. Методы, используемые для определения стоимости использования, включают методы дисконтированных денежных потоков. Эти оценки, в том числе используемые методологии, могут оказывать существенное влияние на справедливую стоимость и, в конечном итоге, на сумму обесценения любых основных средств.

Резервы

Компания начисляет резервы по сомнительным долгам. При оценке сомнительных долгов используются существенные допущения. При оценке сомнительных долгов учитываются исторические и ожидаемые результаты работы клиента. Изменения в экономике или в специфичных для клиента условиях могут потребовать корректировок резерва по сомнительным долгам, учтенного в финансовой отчетности. За период, закончившийся 31 декабря 2012 г., Компания не начисляла резервы по сомнительным долгам.

Оценка отсроченного подоходного налога

На каждую отчетную дату руководство Компании оценивает будущий эффект отсроченного подоходного налога путем сверки балансовой стоимости активов и обязательств, учтенных в финансовой отчетности, относительно соответствующей налоговой базы. Активы и обязательства по отсроченному подоходному налогу оцениваются по налоговым ставкам, применимым к периоду, в котором эти активы реализуются или обязательства погашаются. Активы по отсроченному подоходному налогу признаются в той мере, в какой возможно будет получена достаточная налогооблагаемая прибыль, которая позволит реализовать соответствующие вычитаемые временные разницы. Активы по отсроченному подоходному налогу оцениваются на каждую отчетную дату и уменьшаются в той мере, в какой маловероятно получение соответствующих налоговых выгод.

Функциональная валюта и валюта представления

Функциональной валютой и валютой представления данной финансовой отчетности является казахстанский тенге (далее – «тенге»). Все суммы, представленные в тенге, округлены до (ближайшей) тысячи, если не указано иное.

Перевод с оригинала на английском языке

3. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Заявление о соответствии

Данная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Основа представления

Данная финансовая отчетность подготовлена на основе принципа исторической стоимости, за исключением следующего:

- Переоценки до справедливой стоимости земли и зданий согласно МСБУ 16 «Основные средства»;
- Оценки финансовых инструментов согласно МСБУ 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка».

Историческая стоимость обычно основывается на справедливой стоимости возмещения, предоставляемого в обмен на активы.

Данная финансовая отчетность была подготовлена за период с 1 декабря 2011 г. («дата образования») по 31 декабря 2012 г. так как Компания начала свою деятельность только в 2012 г. и по состоянию на 31 декабря 2011 г. капитал и активы Компании в основном были представлены оплаченным уставным капиталом, в сумме 100 тыс. тенге, и денежными средствами, равными сумме вклада.

Иностранная валюта

При подготовке финансовой отчетности, операции в валюте, отличной от функциональной валюты Компании, отражаются по обменному курсу на даты совершения операций. На каждую отчетную дату денежные статьи, представленные в иностранной валюте, пересчитываются по курсу на дату составления отчета о финансовом положении. Неденежные статьи, отраженные по справедливой стоимости и выраженные в иностранной валюте, пересчитываются по обменному курсу, действующему на дату определения справедливой стоимости. Неденежные статьи, отраженные по исторической стоимости в иностранной валюте, не пересчитываются.

Отчетность по сегментам

Деятельность Компании охватывает один операционный сегмент – передача и распределение электроэнергии.

Признание доходов и расходов

Выручка признается в размере справедливой стоимости вознаграждения, полученного или причитающегося к получению. Выручка по договорам оказания услуг признается исходя из степени завершенности.

Расходы на протяжении отчетного периода распределяются по отчетным периодам на основе обоснованных и систематического определения сумм, признанных в каждом отчетном периоде. Расходы признаются в момент их фактического возникновения, независимо от даты оплаты. В соответствии с принципом соответствия, расходы признаются в том периоде, когда признается соответствующий доход.

Пенсионные обязательства

В соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан Компания удерживает суммы пенсионных взносов в размере 10% от заработной платы работников, но не более 130,792 тенге в месяц в 2012 г. (2011 г.: 119,992 тенге в месяц) и перечисляет их в пенсионные фонды работников. Такие расходы признаются в периоде, когда соответствующие доходы были заработаны. При выходе на пенсию, все пенсионные выплаты производятся пенсионными фондами, выбранными работниками Компании. Компания не имеет дополнительных схем пенсионного обеспечения, отдельных от государственной пенсионной системы Республики Казахстан. Кроме того, Компания не имеет обязательств, возникающих после увольнения или других существенных обязательств, требующих начисления.

Резервы

Резервы признаются при наличии у Компании текущего обязательства (определяемого нормами права или подразумеваемых), возникшего в результате прошлых событий, погашение которого, вероятно, потребуется от Компании; причем размер таких обязательств может быть оценен с достаточной степенью точности.

Сумма, признанная в качестве резерва, представляет собой наилучшую оценку возмещения, необходимого для погашения текущего обязательства на конец отчетного периода, учитывая риски и неопределенность, связанные с обязательством. Если резерв оценивается, используя предполагаемые денежные средства, необходимые для погашения текущего обязательства, его балансовая стоимость является текущей стоимостью данных денежных потоков (когда эффект временной стоимости денег существенен).

Когда ожидается, что третья сторона возместит некоторые или все экономические выгоды, необходимые для погашения резерва, дебиторская задолженность признается как актив, при условии полной уверенности в том, что возмещение будет получено, и сумма к получению может быть разумно оценена.

Условные обязательства и условные активы

Условные обязательства не признаются в данной финансовой отчетности, за исключением обязательств, по которым существуют возможные оттоки ресурсов, необходимых для погашения данных обязательств и которые могут быть надежно оценены. Условные активы не признаются в данной финансовой отчетности, но информация о них раскрывается в примечаниях к финансовой отчетности при наличии вероятности получения экономических выгод.

Налогообложение

Расход по подоходному налогу представляет собой сумму текущего подоходного налога к уплате и отсроченного подоходного налога в соответствии с требованиями налогового законодательства Республики Казахстан и основан на операционных результатах за год после корректировок по статьям, которые либо являются необлагаемыми, либо не подлежат отнесению на вычеты в налоговых целях.

Текущий подоходный налог к уплате рассчитывается на основе налогооблагаемой прибыли за год. Налогооблагаемая прибыль отличается от прибыли, отраженной в отчете о прибылях и убытках, так как она не включает суммы, которые никогда не будут признаны ни налогооблагаемыми, ни вычитаемыми. Обязательство Компании по текущему подоходному налогу рассчитывается по ставкам налога, которые вступили в силу или в основном вступили в силу на отчетную дату.

Отсроченный подоходный налог признается по разницам между балансовой стоимостью активов и обязательств в финансовой отчетности и соответствующими суммами, признанными для целей определения налогооблагаемой прибыли. Обязательства по отсроченному подоходному налогу обычно признаются для всех налогооблагаемых временных разниц, и активы по отсроченному подоходному налогу признаются в той степени, в которой существует вероятность того, что налогооблагаемая прибыль будет достаточной для возмещения временных вычитаемых разниц. Такие активы и обязательства не признаются, если временная разница возникает от гудвилла или от первоначального признания (кроме операций по объединению предприятий) прочих активов и обязательств от операций, которые не влияют ни на налогооблагаемую прибыль, ни на бухгалтерскую прибыль.

Балансовая стоимость отложенных налоговых активов пересматривается на конец каждого отчетного периода и уменьшается, если вероятность наличия в будущем налогооблагаемой прибыли, достаточной для полного или частичного использования этих активов, более не является высокой.

Активы и обязательства по отсроченному подоходному налогу рассчитываются по ставкам, которые, как предполагается, будут применяться в период погашения задолженности или реализации актива, на основе налоговых ставок (и налоговых законов), которые вступили в силу или в основном вступили в силу на отчетную дату. Оценка обязательств и активов по отсроченному подоходному налогу отражает последствия того, как Компания ожидает на отчетную дату возместить или погасить балансовую сумму своих активов и обязательств.

Текущий и отсроченный подоходные налоги признаются как расходы или доходы в отчете о прибылях и убытках, кроме случаев, когда они относятся к статьям, признанным не в отчете прибылях и убытках (будь то в прочем совокупном доходе или непосредственно в капитале), в этом случае налог также признается не в отчете о прибылях и убытках, или когда они появляются в результате первоначального учета объединения предприятий. В случае объединения предприятий налоговый эффект включается в учет объединения предприятий.

Основные средства

Земля и здания, включая приобретенные по договорам финансовой аренды, используемые для производства или поставки товаров или услуг, или административных целей, отражаются в отчете о финансовом положении по переоцененной стоимости, являющейся справедливой стоимостью на дату переоценки, за вычетом последующего накопленного износа и последующих накопленных убытков от обесценения. Переоценка проводится достаточно регулярно, чтобы балансовая стоимость существенно не отличалась от балансовой стоимости, которая была бы определена, используя справедливую стоимость на конец каждого отчетного периода.

Любое увеличение в результате переоценки земли и зданий признается в прочем совокупном доходе и накапливается в капитале, кроме случаев, когда оно сторнирует уменьшение в результате переоценки того же актива, ранее признанное в составе прибыли или убытка, в этом случае увеличение кредитуется в отчете о прибылях и убытках на сумму, на которую уменьшение ранее было отнесено на расходы. Уменьшение балансовой стоимости в результате переоценки земли и зданий признается в прибыли или убытке в той степени, в какой оно превышает остаток, если таковой имеется, удерживаемый в резерве переоценки имущества, связанном с предыдущей переоценкой данного актива.

Компания начнет осуществление переоценки земли и зданий, одновременно с началом осуществления переоценок другими дочерними предприятиями «Steppe Cement».

Износ по переоцененным зданиям отражается в отчете о прибылях и убытках. При последующей реализации или выбытии переоцененного имущества, соответствующая прибыль от переоценки, остающаяся в резерве переоценки имущества, переводится непосредственно на счет нераспределенной прибыли.

Машины и оборудование и прочие активы, включая приобретенные по договорам финансовой аренды, отражаются по первоначальной стоимости, за вычетом накопленного износа и любых накопленных убытков от обесценения.

Объекты незавершенного строительства для производства, аренды или административных целей или для целей, которые пока не определены, отражаются по первоначальной стоимости, за вычетом убытка от обесценения. Стоимость включает расходы по инженерному сопровождению и, для квалифицируемых активов, капитализированные затраты по займам в соответствии с учетной политикой Компании. Износ таких активов начисляется с момента, когда они готовы к использованию в соответствии с намерениями руководства, аналогично другим основным средствам.

Капитализируемые затраты включают в себя основные расходы по улучшению и замене, продлевающие сроки полезной службы активов или же увеличивающие их способность приносить экономическую выгоду при их использовании. Расходы по ремонту и обслуживанию, не соответствующие вышеуказанным критериям капитализации, отражаются в отчете о прибылях и убытках по мере их возникновения.

Износ основных средств начисляется с целью списания стоимости или переоцененной стоимости активов (кроме земли в свободной собственности и объектов незавершенного строительства) за вычетом их остаточной стоимости в течение срока их полезного использования на основе прямолинейного метода. Оценочные сроки полезного использования, остаточная стоимость и метод амортизации пересматриваются в конце каждого отчетного периода, и эффект любых изменений в оценке учитывается на перспективной основе.

Политика начисления износа для амортизируемых арендованных активов соответствует политике для начисления износа для активов, находящихся в собственности и признанный износ должен быть рассчитан в соответствии с МСБУ 16 «Основные средства» и МСБУ 38 «Нематериальные активы». В случае отсутствия обоснованной уверенности в том, что Компания получит право собственности к концу срока аренды, актив должен быть полностью амортизирован в течение наименьшего из срока аренды и срока полезного использования.

Компания использовала следующие сроки полезного использования в отчетные и сравнительные периоды:

Здания	25 лет
Машины и оборудование	14 лет
Прочие активы	5-10 лет

Любой объект основных средств списывается при выбытии или когда Компания не ожидает получения любых будущих экономических выгод от его использования или выбытия. Любой доход или расходы от списания такого актива (рассчитанные как разница между чистыми поступлениями от выбытия и балансовой стоимостью актива) учитываются в отчете о прибылях и убытках в отчетном периоде, в котором такой актив списывается.

Обесценение основных средств и нематериальных активов

В конце каждого отчетного периода Компания оценивает балансовую стоимость основных средств и нематериальных активов, чтобы определить наличие признаков обесценения этих активов. Если такие признаки существуют, оценивается возмещаемая стоимость актива в целях определения степени убытка от обесценения (если имеется). Если балансовая стоимость превышает возмещаемую стоимость, то признается убыток от обесценения.

Возмещаемая стоимость представляет собой наибольшее значение из справедливой стоимости за вычетом затрат на реализацию и стоимости использования. При оценке стоимости использования предполагаемые будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости, используя ставку дисконтирования до налогообложения, которая, как считает руководство, отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам. Изменение оценочной возмещаемой стоимости может привести к обесценению или сторнированию обесценения в будущих периодах.

Когда не представляется возможным оценить возмещаемую стоимость отдельного актива, Компания оценивает возмещаемую стоимость генерирующей единицы, к которым принадлежит актив. Когда может быть определена разумная и последовательная основа распределения, корпоративные активы также распределяются по отдельным генерирующим единицам, или в противном случае они распределяются до мельчайшей группы генерирующих единиц, для которой может быть определена разумная и последовательная основа распределения.

Затраты по займам

Затраты по займам, непосредственно относящиеся к приобретению, строительству или производству квалифицированных активов, ввод в эксплуатацию или реализация которых занимает значительный период времени, капитализируются путем включения в стоимость данного актива до момента фактической готовности такого актива к вводу в эксплуатацию или реализации. Инвестиционный доход, полученный по временной инвестиции специфичных займов, ожидающих расходования на квалифицированные активы, вычитается из затрат по займам, которые могут быть капитализированы. Все прочие затраты по займам признаются в прибылях или убытках в период их возникновения.

Перевод с оригинала на английском языке

Аренда

Договоры аренды, по условиям которых к арендатору переходят все существенные риски и выгоды, вытекающие из права собственности, классифицируются как финансовая аренда. Все прочие договоры аренды классифицируются как операционная аренда.

Компания как арендатор

Активы, арендованные по договорам финансовой аренды, первоначально учитываются по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендованного имущества на начало срока аренды и дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей. Соответствующие обязательства перед арендодателем отражаются в отчете о финансовом положении в качестве обязательств по финансовой аренде.

Сумма арендной платы распределяется между финансовыми расходами и уменьшением обязательств по аренде таким образом, чтобы получить постоянную ставку процента на остаток обязательства. Финансовые расходы отражаются в прибылях и убытках, если они непосредственно не относятся к квалифицируемым активам. В последнем случае они капитализируются в соответствии с общей политикой Компании в отношении затрат по займам. Арендная плата по договорам финансовой аренды, обусловленная будущими событиями, относится на расходы по мере возникновения.

Платежи по договорам операционной аренды относятся на расходы равномерно в течение срока аренды, за исключением случаев, когда другой метод распределения расходов точнее соответствует распределению экономических выгод от арендованных активов во времени. Арендная плата по договорам операционной аренды, обусловленная будущими событиями, относится на расходы по мере возникновения.

Полученные при заключении договоров операционной аренды стимулирующие выплаты признаются как обязательства и равномерно сокращают расходы на аренду в течение ее срока, за исключением случаев, когда другой метод распределения расходов точнее соответствует распределению экономических выгод от арендованных активов во времени.

Финансовые инструменты

Финансовые активы и финансовые обязательства признаются в отчете о финансовом положении Компании, когда Компания становится стороной по договору в отношении соответствующего финансового инструмента.

Финансовые активы

Финансовые активы классифицируются в следующие категории: финансовые активы, отражаемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки («FVTPL»), инвестиции, удерживаемые до погашения, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи («AFS») и займы и дебиторская задолженность. Классификация зависит от характера и цели финансовых инструментов и определяется в момент первоначального признания.

Компания имеет следующие финансовые активы: денежные средства; торговая и прочая дебиторская задолженность.

Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства включают балансы на банковских счетах, деньги в кассе и на краткосрочных депозитах с первоначальным периодом погашения до трех месяцев. Если денежные средства ограничены в использовании, они соответствующим образом раскрываются в примечаниях к финансовой отчетности.

Торговая и прочая дебиторская задолженность

Торговая и прочая дебиторская задолженность признается и учитывается по первоначальной стоимости за вычетом резерва под обесценение. Безнадежная задолженность списывается по мере ее выявления. Компания делает оценку по дебиторам и создает 33.3%, 67% или 100% провизии, в зависимости от факторов, специфических для каждого контрагента.

Перевод с оригинала на английском языке

Метод эффективной процентной ставки

Метод эффективной процентной ставки – это метод расчета амортизированной стоимости финансового актива и распределения процентных доходов в течение соответствующего периода. Эффективная процентная ставка – это ставка, которая точно дисконтирует предполагаемое будущее поступление денег (включая все комиссии, выплачиваемые или получаемые, которые составляют неотъемлемую часть эффективной процентной ставки; операционные издержки и прочие суммы премий или дисконтов) через ожидаемый срок финансового актива или, если применимо, более короткий срок.

Доход признается на основе эффективной процентной ставки по долговым инструментам, кроме финансовых активов, определенных как FVTPL.

Обесценение финансовых активов

Компания создает резерв на обесценение по финансовым активам, когда существует объективное свидетельство об обесценении финансового актива или группы активов. Резерв на обесценение финансовых активов представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью прогнозируемых будущих денежных поступлений, включая суммы, ожидаемые к получению по гарантиям и обеспечению, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по данному финансовому инструменту, который отражается по амортизированной стоимости. Если в последующем периоде величина обесценения снижается, и такое снижение можно объективно связать с событием, произошедшим после признания обесценения, то ранее признанный убыток от обесценения восстанавливается с корректировкой счета резерва.

Для финансовых активов, отражаемых по амортизированной стоимости, сумма обесценения представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью предполагаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки.

Расчет резерва на обесценение производится на основании анализа активов, подверженных рискам, и отражает сумму, достаточную, по мнению руководства, для покрытия произошедших потерь. Резервы рассчитываются на основе индивидуальной оценки активов, подверженных рискам, для финансовых активов, которые являются существенными, и на основе индивидуальной или коллективной оценки для финансовых активов, которые не являются существенными.

Изменения резервов на обесценение относятся на счет прибылей и убытков. Отраженные в отчете о финансовом положении активы уменьшаются на величину созданных резервов. Факторы, которые Компания оценивает при определении того, является ли свидетельство об убытке от обесценения объективным, включает информацию о ликвидации заемщиков или эмитентов, их платежеспособности и подверженности финансовым рискам, уровне или тенденциях неплатежеспособности в отношении аналогичных финансовых активов, общей экономической ситуации и справедливой стоимости обеспечения и гарантий.

Эти и другие факторы по отдельности или в совокупности представляют в значительной степени объективное свидетельство для признания убытка от обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Следует учесть, что оценка потерь включает субъективный фактор. Руководство Компании полагает, что резерв на обесценение достаточен для покрытия понесенных убытков.

Финансовые обязательства и долевые инструменты

Долговые и долевые инструменты классифицируются или как финансовые обязательства, или как капитал в соответствии с сущностью контрактного соглашения. Долевой инструмент представляет собой любой контракт, который свидетельствует об остаточной доле в активах компании после вычета всех ее обязательств. Долевые инструменты учитываются по полученной прибыли за вычетом прямых затрат по выпуску.

Перевод с оригинала на английском языке

Торговая и прочая кредиторская задолженность

Торговая и прочая кредиторская задолженность первоначально оценивается по справедливой стоимости и впоследствии оценивается по амортизированной стоимости, используя метод эффективной процентной ставки.

Взаимозачет финансовых активов и обязательств

Финансовые активы и обязательства взаимозачитываются и отражаются на нетто основе в отчете о финансовом положении, когда Компания имеет юридическую силу для взаимозачета определенных сумм, и Компания намеревается либо учитывать на нетто основе, либо получить активы и зачесть обязательства одновременно.

Прекращение признания финансовых активов и обязательств

Финансовые активы

Признание финансового актива прекращается, только когда истекли контрактные права на дебиторскую задолженность по движению денежных средств от актива, или когда Компания передала финансовый актив и существенно все риски и выгоды от владения активом другой компании. Если Компания ни передает, ни оставляет существенно все риски и выгоды от владения и продолжает контролировать переданный актив, Компания признает оставшееся долевое участие в активе и соответствующее обязательство на суммы, которые она может быть должна погасить. Если Компания в основном оставляет все риски и выгоды от владения передаваемым финансовым активом, Компания продолжает признавать финансовый актив, а также признает обеспеченный заем по полученным поступлениям.

При полном прекращении признания финансового актива, разница между балансовой стоимостью актива и суммой возмещения, полученного и подлежащего получению, и накопленной прибыли или убытка, которые были признаны в прочем совокупном доходе и накопленные в капитале, признаются в составе прибыли или убытка.

При неполном прекращении признания финансового актива (например, когда Компания сохраняет возможность выкупа части переданного актива или сохраняет остаточное долевое участие, что не приводит к сохранению практически всех рисков и выгод от владения, и Компания сохраняет контроль), Компания распределяет предыдущую балансовую стоимость финансового актива между частью, которую она продолжает признавать при продолжающемся участии, и частью, которую она больше не признает на основе относительной справедливой стоимости этих частей на дату передачи. Разница между балансовой стоимостью, распределяемой на часть, которая больше не признается, и суммой возмещения, полученного за часть, которая больше не признается, и любой накопленной прибыли или убытка, распределенных на нее, которые были признано в прочем совокупном доходе, признается в составе прибылей или убытков. Накопленная прибыль или убыток, которые были признаны в прочем совокупном доходе, распределяются между частью, которая продолжает признаваться, и частью, которая больше не признается, на основе относительной справедливой стоимости этих частей.

Финансовые обязательства

Финансовое обязательство (или часть финансового обязательства) списывается, когда задолженность по обязательству погашено, отменено или истекло. Разница между балансовой стоимостью списанного финансового обязательства и уплаченного или подлежащего уплате возмещения отражается в составе прибыли или убытка.

Операции со связанными сторонами

При подготовке данной финансовой отчетности следующие стороны рассматривались в качестве связанных сторон:

Компания является связанной стороной, если:

(а) прямо или косвенно через одного или нескольких посредников:
i) контролирует или находится под общим контролем Компании (к ним относятся холдинговые компании, дочерние компании и другие дочерние компании одной материнской фирмы);
ii) имеет долевое участие в Компании, что дает ей возможность оказывать существенное влияние на Компанию; или
iii) имеет совместный контроль над Компанией;
(б) сторона является ассоциированной стороной Компании;

(в) сторона является совместным предприятием, в котором Компания является участником;
(г) сторона является членом ключевого управленческого персонала Компании или ее материнской компании;
(д) сторона является членом семьи любого лица, указанного в пунктах (а) или (г);
(е) сторона является компанией, которая находится под контролем, совместным контролем или под значительным влиянием, или которая имеет существенное право голоса в такой компании, прямо или косвенно, или любым лицом, указанным в пунктах (г) или (д); или
(ж) сторона представляет собой пенсионную схему для работников Компании или любой компании, являющейся связанной стороной Компании.

При рассмотрении каждой возможной связанной стороны, особое внимание уделяется содержанию отношений, а не только их юридической форме.

4. ВЫРУЧКА

Компания впервые признала свои доходы от передачи и распределения электроэнергии в июле 2012 г. по 0.414 тенге за кВт-ч. Агентство по регулированию естественных монополий Республики Казахстан предоставило официальное подтверждение тарифа 15 ноября 2012 г., согласно которому, Компания снизила ставку, взимаемую с клиентов с 0.414 тенге за кВт-ч до 0.17 тенге за кВТ-ч.

5. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
Потери при передаче	26,663
Техническое обслуживание и текущий ремонт	2,399
Заработная плата и соответствующие налоги	992
Износ	701
Прочие расходы	127
Итого	30,882

6. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
Офисные и канцелярские расходы	538
Заработная плата и соответствующие налоги	430
Прочие	154
Итого	1,122

Перевод с оригинала на английском языке

7. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
Расходы по процентам по финансовой аренде	1,711
Итого	1,711

8. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ, НЕТТО

	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
НДС, не отнесенный в зачет за сверхнормативные потери	(1,801)
Себестоимость бесплатной передачи услуг пользователям	(1,205)
НДС, начисленный на бесплатную передачу услуг	(373)
Прочий доход	4
Итого	(3,375)

9. ПОДОХОДНЫЙ НАЛОГ

	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
Расходы по текущему подоходному налогу	5,400
Расходы по отсроченному подоходному налогу	491
Итого расход по подоходному налогу	5,891

Компании, базирующиеся в Казахстане, облагаются подоходным налогом на налогооблагаемую прибыль, определяемым в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Ставка подоходного налога составляла 20% в 2012 и 2011 гг.

Сверка между расходами по корпоративному подоходному налогу по ставке 20% по бухгалтерской прибыли до налогообложения и расходами по подоходному налогу за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г., представлена следующим образом:

	За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
Прибыль до подоходного налога	10,999
Теоретический подоходный налог по установленной ставке 20%	2,200
Корректировки:	
Эффект невычитаемых расходов	4,391
Эффект необлогаемого дохода	(706)
Непризнанный актив по отсроченному налогу	6
Расход по подоходному налогу	5,891

Расход по отсроченному подоходному налогу отражает чистое налоговое влияние временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств, отраженных для целей бухгалтерского и налогового учета.

Налоговое влияние на основные временные разницы, которые приводят к возникновению активов и обязательств по отсроченному подоходному налогу по состоянию на 31 декабря, представлено ниже:

	2012 г.
Активы по отсроченному подоходному налогу:	
Налоги к уплате	7
Итого	7
Обязательства по отсроченному подоходному налогу:	
Разница в остаточной стоимости основных средств	(498)
Итого	(498)
Чистые обязательства по отсроченному подоходному налогу	(491)

Движение чистых обязательств по отсроченному подоходному налогу за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. представлено следующим образом:

	2012 г.
На начало периода	-
Признано в прибылях или убытках	(491)
На конец периода	(491)

10. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля и благо-устройство	Здания и сооружения	Машины и оборудование	Прочие активы	Итого
Стоимость или переоцененная стоимость					
На 1 декабря 2011 г. (дата образования)	-	-	-	-	-
Поступления- финансовая аренда	1,910	5,362	10,724	10	18,006
На 31 декабря 2012 г.	1,910	5,362	10,724	10	18,006
Накопленный износ					
На 1 декабря 2011 г. (дата образования)	-	-	-	-	-
Начислено за период	-	(161)	(574)	(1)	(736)
На 31 декабря 2012 г.	-	(161)	(574)	(1)	(736)
Балансовая стоимость					
На 31 декабря 2012 г.	1,910	5,201	10,150	9	17,270

11. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ СВЯЗАННЫХ СТОРОН

	2012 г.
Передача и распределение электроэнергии	13,576
Итого	13,576

12. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	2012 г.
Передача и распределение электроэнергии	4,094
Итого	4,094

13. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА

	2012 г.
Денежные средства на счетах в банках, в тенге	4,815
Итого	4,815

14. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ СВЯЗАННОЙ СТОРОНЕ

	2012 г.
Долгосрочные обязательства	
Обязательства по финансовой аренде связанной стороне	
Минимальные платежи:	
Менее одного года	2,806
Более 1 года, но менее 5 лет	11,223
Более пяти лет	38,635
	52,664
Будущие выплаты по финансовой аренде	(32,768)
	19,896
Сумма задолженности в течение 1 года, включенная в текущие обязательства	(2,175)
Итого	17,721

В 2012 г. Компания заключила соглашение по финансовой аренде передаточной инфраструктуры и оборудования с АО «Central Asia Cement». Срок финансовой аренды составляет 10-25 лет с дальнейшей возможностью для Компании принятия право собственности арендуемых передаточной инфраструктуры и оборудования от АО «Central Asia Cement» в конце срока действия аренды. В 2012 г. Компания получила передаточную инфраструктуры и оборудования на сумму 18,006 тыс. тенге. Ставка процента, по договору финансовой аренды, составляет 14%.

15. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	2012 г.
Кредиторская задолженность за потери при передаче электроэнергии	4,599
Кредиторская задолженность за текущий ремонт	2,896
Прочая	13
Итого	7,508

16. НАЛОГИ К УПЛАТЕ

	2012 г.
НДС к уплате	1,749
Индивидуальный подоходный налог	22
Социальный налог	14
Итого	1,785

17. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Непосредственной материнской компанией и конечным акционером, осуществляющим контроль над Компанией, являются «Steppe Cement Holding B.V.» (зарегистрированная в Нидерландах) и «Steppe Cement Ltd» (зарегистрированная в Малайзии), соответственно.

Связанные стороны включают в себя акционеров, директоров, аффилированные компании и компании под общим контролем, на которые Компания может оказывать существенное влияние.

Следующие операции и балансы со связанными сторонами были включены в отчет о совокупном доходе за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. и в отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 г.:

Компания	Характер операций	Приобретения За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
АО «Central Asia Cement»	Финансовая аренда основных средств	16,077
АО «Central Asia Cement»	Перевыставление потерь при передаче электроэнергии	10,030
АО «Central Asia Cement»	Операционная аренда основных средств	537

Компания	Характер операций	Реализация За период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г.
АО «Central Asia Cement»	Передача и распределение электроэнергии	25,947
АО «Карцемент»	Передача и распределение электроэнергии	11,438

Компания	Характер операций	Дебиторская задолженность связанных сторон (Примечание 11)
АО «Central Asia Cement»	Передача и распределение электроэнергии	12,453
АО «Карцемент»	Передача и распределение электроэнергии	1,123
Итого		13,576

Обязательства по финансовой аренде связанной стороне (Примечание 14):	2012
АО «Central Asia Cement»:	
Долгосрочная часть обязательств по финансовой аренде	17,721
Текущая часть обязательств по финансовой аренде	2,175
Итого	19,896

Вознаграждение ключевого управленческого персонала

В течение периода с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. вознаграждение ключевого управленческого персонала составило 167 тыс. тенге, которое представляет собой краткосрочное вознаграждение Директору.

18. ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

Основные финансовые инструменты Компании включают субординированный заем, денежные средства, а также дебиторскую и кредиторскую задолженности. Основными рисками, связанными с финансовыми инструментами Компании, являются риск изменения процентной ставки и кредитный риск. Компания также контролирует рыночный риск и риск ликвидности, которые могут возникнуть по всем финансовым инструментам.

Управление риском недостаточности капитала

Компания управляет риском недостаточности капитала, чтобы убедиться в том, что Компания сможет продолжить деятельность, как непрерывно действующее предприятие, при максимальном увеличении прибыли для учредителей посредством оптимизации баланса долга и капитала.

Структура капитала Компании включает уставный капитал и нераспределенная прибыль.

Основные принципы учетной политики

Данные об основных принципах учетной политики и принятых методах, включая критерии признания, основу оценки и метод, по которому признаются доходы и расходы, в отношении каждого класса финансовых активов, финансовых обязательств и долевых инструментов раскрыты в Примечании 3 к финансовой отчетности.

Цели управления финансовыми рисками

Управление риском – важный элемент деятельности Компании. Компания контролирует и управляет финансовыми рисками, относящимися к операциям Компании, через внутренние отчеты по рискам, в которых анализируется подверженность риску по степени и величине рисков. Эти риски включают рыночный риск (в том числе риск изменения справедливой стоимости вследствие колебания процентной ставки и ценовой риск), риск ликвидности и риск изменения процентной ставки в отношении потоков денежных средств. Описание политики управления указанными рисками Компании приведено ниже.

Кредитный риск

Кредитный риск, возникающий в результате невыполнения контрагентами условий договоров с финансовыми инструментами Компании, обычно ограничивается суммами, при наличии таковых, на которые величина обязательств контрагентов превышает обязательства Компании перед этими контрагентами. Политика Компании предусматривает совершение операций с финансовыми инструментами с рядом кредитоспособных контрагентов. Максимальная величина подверженности кредитному риску равна балансовой стоимости каждого финансового актива.

Концентрация кредитного риска может возникать при наличии нескольких сумм задолженности от одного заемщика или от группы заемщиков со сходными условиями деятельности, в отношении которых есть основания ожидать, что изменения экономических условий или иных обстоятельств могут одинаково повлиять на их способность выполнять свои обязательства.

Имеется концентрация кредитного риска, поскольку дебиторская задолженность в основном представлена задолженностью связанных сторон, АО «Central Asia Cement» и АО «Карцемент». Руководство считает, что Компания может по требованию получить этот долг.

Перевод с оригинала на английском языке

Риск ликвидности

Окончательная ответственность за управление риском ликвидности лежит на акционере Компании, который создал необходимую систему управления риском ликвидности для руководства Компании по требованиям управления ликвидностью и краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного финансирования. Компания управляет риском ликвидности путем поддержания адекватных резервов, банковских займов и доступных кредитных линий, путем постоянного мониторинга прогнозируемого и фактического движения денег и сравнения сроков погашения финансовых активов и обязательств.

Таблицы по риску ликвидности и риску изменения процентной ставки

В следующих таблицах отражаются контрактные сроки Компании по ее непроизводным финансовым обязательствам. Таблица была составлена на основе недисконтированного движения денежных потоков по финансовым обязательствам на основе самой ранней даты, на которую от Компании может быть потребована оплата. Таблица включает денежные потоки, как по процентам, так и основной сумме долга.

2012 г.	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
Беспроцентный:						
Обязательства по финансовой аренде связанной стороне	-	-	2,175	1,598	16,123	19,896
Торговая кредиторская задолженность	7,508	-	-	-	-	7,508
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	234	-	-	-	-	234
	7,742	-	2,175	1,598	16,123	27,638

В следующей таблице отражаются ожидаемые сроки погашения по непроизводным финансовым активам Компании. Таблица составлена на основе недисконтированных контрактных сроков финансовых активов, включая полученные проценты по этим активам, кроме случаев, когда Компания ожидает, что движение денег произойдет в другом периоде.

2012 .	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
Беспроцентный:						
Дебиторская задолженность связанных сторон	3,124	10,452	-	-	-	13,576
Торговая дебиторская задолженность	4,094	-	-	-	-	4,094
Денежные средства	4,815	-	-	-	-	4,815
	12,033	10,452	-	-	-	22,485

Справедливая стоимость финансовых инструментов

Справедливая стоимость определяется как сумма, по которой инструмент может быть обменен между осведомленными сторонами на коммерческих условиях, за исключением ситуаций с вынужденной реализацией или реализацией при ликвидации. Так как для большинства финансовых инструментов Компании отсутствуют существующие доступные рыночные механизмы для определения справедливой стоимости, при оценке справедливой стоимости необходимо использовать допущения на основе текущих экономических условий и конкретных рисков, присущих инструменту.

Следующие методы и допущения использовались Компанией для расчета справедливой стоимости финансовых инструментов:

Денежные средства

Балансовая стоимость денежных средств приблизительно равна их справедливой стоимости вследствие краткосрочного характера этих финансовых инструментов.

Торговая и прочая дебиторская и кредиторская задолженности

Для активов и обязательств со сроком погашения менее двенадцати месяцев балансовая стоимость приблизительно равна справедливой стоимости вследствие краткосрочного характера данных финансовых инструментов.

19. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Налогообложение и правовая среда

Правительство Республики Казахстан продолжает реформу деловой и коммерческой инфраструктуры в процессе перехода к рыночной экономике. В результате, законы и положения, регулирующие деятельность компаний, продолжают быстро меняться. Эти изменения характеризуются неудовлетворительным изложением, наличием различных интерпретаций и произвольным применением органами власти.

В частности, налоги проверяются несколькими органами, которые по закону имеют право налагать штрафы и пени. Хотя Компания считает, что адекватно учла все налоговые обязательства, исходя из своего понимания налогового законодательства, вышеуказанные факты, возможно, будут сопряжены для Компании с налоговыми рисками.

20. УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Финансовая отчетность Компании за период с 1 декабря 2011 г. (дата образования) по 31 декабря 2012 г. была утверждена руководством Компании для выпуска 29 марта 2013 г.